

**CANTON DE WENTWORTH**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 JUIN 2021  
REGULAR MEETING OF JUNE 7<sup>TH</sup>, 2021**

**ORDRE DU JOUR / AGENDA**

1. **Appel à l'ordre du jour de la séance et la constatation du quorum par le maire monsieur Jason Morrison.**

**Call to order and opening of the meeting and declaration that there is quorum by the Mayor Mr. Jason Morrison.**

**CONSIDÉRANT** l'arrêté 2020-029 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au Conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et  
**RÉSOLU**

**QU'**il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du Conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du Conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par tout moyen de communication.

**WHEREAS** Order 2020-029 of the Minister of Health and Social Services which allows the Council to sit in caucus and which authorizes the members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and  
**RESOLVED**

**THAT** it is in the public interest and to protect the health of the population, of the members of the Council and of the municipal officers that this meeting be held in caucus and that the members of the Council and the municipal officers be authorized to be present and take part, deliberate and vote at the meeting by any means of communication.

2. Adoption de l'ordre du jour du 7 juin 2021.  
Adoption of the Agenda of June 7<sup>th</sup>, 2021.

Proposé par: \_\_\_\_\_

3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 mai 2021.  
Adoption of the Minutes of the regular meeting of May 3<sup>rd</sup>, 2021.

Proposé par: \_\_\_\_\_

4. **Période de questions / Question Period**

Questions soumis par le biais de [info@wentworth.ca](mailto:info@wentworth.ca)

Questions submitted by means of [info@wentworth.ca](mailto:info@wentworth.ca)

5. **Urbanisme / Town Planning**

5.1 **Adoption de Règlement numéro 2018-007-02, modifiant le règlement de zonage numéro 2018-007 / Adoption of By-Law Number 2018-007-02, amending Zoning By-Law Number 2018-007**

**ATTENDU QUE** le règlement de zonage numéro 2018-007 de la municipalité du Canton de Wentworth est en vigueur ;

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été déposé le 12 avril 2021 ainsi que le Projet de Règlement;

**ATTENDU QU'**une procédure de consultation écrite s'est déroulée du 15 au 29 avril 2021 conformément aux arrêtés ministériels en raison de la pandémie liée à la COVID-19;

**ATTENDU QUE** le Second Projet de Règlement est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter puisqu'aucune demande n'a été reçue suivant l'avis public du 6 mai 2021;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil adopte le Règlement intitulé « Règlement numéro 2018-007-02, modifiant le règlement de zonage numéro 2018-007 ».

**WHEREAS** Zoning By-Law number 2018-007 of the Municipality of the Township of Wentworth is in effect;

**WHEREAS** a Notice of Motion was filed on April 12<sup>th</sup>, 2021 and the Draft By-Law deposited;

**WHEREAS** a Written Consultation procedure was held from April 15<sup>th</sup> to 29<sup>th</sup>, 2021 in accordance with the ministerial orders due to the pandemic related to COVID-19;

**WHEREAS** the Second Draft By-Law is deemed to have been approved by those eligible to vote as no applications were received following the Public Notice of May 6, 2021;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and  
**RESOLVED**

**THAT** Council adopt the By-Law entitled "By-Law Number 2018-007-02, amending Zoning By-Law Number 2018-007"

## 5.2 Avis de Motion / Notice of Motion

Un avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 2021-003 « Règlement relatif au parc canin de la municipalité du Canton de Wentworth » est donné par le conseiller \_\_\_\_\_.

A Notice of Motion and deposit of the Draft By-Law number 2021-003 "By-Law for the Dog Park of the Municipality of the Township of Wentworth is given by Councillor \_\_\_\_\_.

## 6. Sécurité publique / Public Security

### 6.1 Optimisation du pick-up 702 / Optimization of the Pick-Up 702

Il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et résolu d'autoriser l'achat d'une remorque fermée dédiée au transport de la pompe portative et ses équipements/accessoires ainsi que l'acquisition d'une boîte en fibre pour couvrir le caisson arrière du pickup et l'installation d'un tiroir coulissant permettrait d'optimiser le rangement sécuritaire des équipements et d'ainsi les protéger des intempéries.

Coût budgétaire du projet :

Remorque fermée et aménagée :	8000 \$
Boîte de fibre :	3000 \$
Tiroir coulissant et aménagement de rangement :	4000 \$

It is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and resolved to authorize the purchase of a closed trailer dedicated to the transport of the portable pump and its equipment/accessories as well as the acquisition of a fiber box to cover the rear box of the pickup and the installation of a sliding drawer to optimize the safe storage of the equipment and to protect it from bad weather.

Project Budget Cost:

Enclosed and fitted trailer:	\$8,000
Fiber box:	\$3,000
Sliding drawer and storage equipment:	\$4,000

6.2 **Acquisition d'un système de répartition assisté par ordinateur (ROA) / Acquisition of a computer-aided dispatch system (ROA)**

Il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et résolu d'autoriser l'acquisition de 2 tablettes véhiculaires pour les 2 véhicules du Service d'incendie au coût approximatif du projet évalué à 5 500\$.

It is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and resolved to authorize the acquisition of 2 tablets for the 2 vehicles of the Fire Service at an approximate cost of the project evaluated at \$5,500.

6.3 **Dépôt du rapport mensuel (mai 2021) du Service sécurité incendie / Deposit of the Fire Department monthly report (May 2021)**

7. **Travaux publics / Public Works**

8. **Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

- 8.1 Adoption des comptes payables pour le mois de juin 2021.  
Adoption of the accounts payable for the month of June 2021.

Proposé par: \_\_\_\_\_

## 8.2 **Autorisation d'inscription / Authorization to register**

Il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et résolu que Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, soit autorisée pour et au nom de la Municipalité de Canton de Wentworth - numéro d'entreprise du Québec (NEQ) # 8813435318 :

- à inscrire l'entreprise aux fichiers de Revenu Québec;
- à gérer l'inscription de l'entreprise à clicSÉQUR – Entreprises;
- à gérer l'inscription de l'entreprise à Mon dossier pour les entreprises et, généralement, à faire tout ce qui est utile et nécessaire à cette fin;
- à remplir les rôles et à assumer les responsabilités du responsable des services électroniques décrits dans les conditions d'utilisation de Mon dossier pour les entreprises, notamment en donnant aux utilisateurs de l'entreprise, ainsi qu'à d'autres entreprises, une autorisation ou une procuration;
- à consulter le dossier de l'entreprise et à agir au nom et pour le compte de l'entreprise, pour toutes les périodes et toutes les années d'imposition (passées, courantes et futures), ce qui inclut le pouvoir de participer à toute négociation avec Revenu Québec, en ce qui concerne tous les renseignements que Revenu Québec détient au sujet de l'entreprise pour l'application ou l'exécution des lois fiscales, de la Loi sur la taxe d'accise et de la Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires, en communiquant avec Revenu Québec par tous les moyens de communication offerts (par téléphone, en personne, par la poste et à l'aide des services en ligne).

It is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and resolved that Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer, be authorized for and in the name of the Municipality of the Township of Wentworth – Québec Enterprise Number (NEQ) # 8813435318:

- to register the enterprise with Revenu Québec;
- manage the registration of the enterprise in clicSÉQUR - Entreprises;
- to manage the registration of the enterprise in My Business Account and, generally, to do all that is useful and necessary for this purpose;

- to carry out the roles and responsibilities of the person responsible for electronic services described in the terms of use of My Business Account, in particular by giving the enterprise's users, as well as other companies, an authorization or a power of attorney;
- to consult the enterprise's file and to act in the name of and on behalf of the enterprise, for all tax periods and years (past, current and future), including the power to participate in any negotiations with Revenu Québec with respect to all information that Revenu Québec holds about the enterprise for the application or enforcement of tax laws, the Excise Tax Act and the Act to Facilitate the Payment of Support, by communicating with Revenu Québec by all available means of communication (by telephone, in person, by mail and through online services).

### 8.3 **Faits saillants du rapport financier 2020 / Highlights of the 2020 Financial Report**

**CONSIDÉRANT QUE** conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du *Code municipal du Québec*, le maire présente les faits saillants du rapport financier 2020, ainsi que le rapport du vérificateur externe;

**CONSIDÉRANT QU'**afin de permettre aux citoyens de s'exprimer suite à la publication du rapport du maire, le Conseil municipal souhaite prévoir une période de 15 jours où les citoyens pourront soumettre leurs questions et commentaires par courriel à [info@wentworth.ca](mailto:info@wentworth.ca) et que les réponses seront données lors de la séance subséquente;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et **RÉSOLU** de diffuser les faits saillants du rapport financier 2020 sur le site internet de la Municipalité [www.wentworth.ca](http://www.wentworth.ca).

**WHEREAS** in accordance with the provisions of article 176.2.2 of the *Quebec Municipal Code*, the Mayor presents the Highlights of the 2020 Financial Report, as well as the report of the external auditor;

**WHEREAS** in order to allow citizens to express themselves following the publication of the Mayor's Report, the Municipal Council wishes to provide for a period of 15 days during which citizens will be able to submit their questions and comments by email to [info@wentworth.ca](mailto:info@wentworth.ca) and that answers will be given at the next sitting of Council;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and **RESOLVED** to distribute the Highlights of the 2020 Financial Report on the website of the Municipality [www.wentworth.ca](http://www.wentworth.ca).

9. **Environnement / Environment**

9.1 **Adoption de la politique « Wentworth Investissement dans un Legs de Développement » / Adoption of the policy « Wentworth Investment in Legacy Development »**

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal est conscient de la pression du développement immobilier nous entourant;

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal souhaite préserver notre communauté rurale;

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal souhaite préserver les merveilles naturelles de son territoire;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et **RÉSOLU** d'adopter la politique Environnementale visant à préserver de vastes étendues de terre;

**QUE** la politique portera le nom de WILD pour mettre en emphase les valeurs qu'elle contient soit **Wentworth : Investissement dans un Legs de Développement**

**QUE** le Conseil souhaite réitérer son engagement à promouvoir la conservation de la biodiversité de son territoire pour les générations à venir.

**WHEREAS** the Municipal Council is aware of the pressure of real estate development surrounding us;

**WHEREAS** the Municipal Council wishes to preserve our rural community;

**WHEREAS** the Municipal Council wishes to preserve the natural wonders of its territory;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and **RESOLVED** to adopt the Environmental Policy to preserve large areas of land;

**THAT** the policy be titled WILD to emphasize the values it contains namely **Wentworth: Investing in a Legacy of Development**

**THAT** Council wishes to reiterate its commitment to promote the conservation of the biodiversity of its territory for future generations.

9.2 **Mandat à la firme d'avocat DHC / Mandate for the Law firm DHC**

Il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et résolu de mandater la firme DHC de faire la mise en œuvre du projet de conservation tel que décrit dans la politique « Wentworth Investissement dans un Legs de Développement ».

It is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and resolved to mandate the firm DHC to implement the conservation project as described in the "Wentworth Investment in a Development Legacy" policy.

9.3 **Adoption du Règlement d'emprunt décrétant des dépenses en immobilisations au montant de 142 728\$ pour financer la mise aux normes du barrage du Lac Louisa / Adoption of Borrowing By-Law to decree capital expenditures in the amount of \$142,728 to finance the upgrading of the Lake Louisa Dam**

**CONSIDÉRANT** que le Canton de Wentworth désire se prévaloir du pouvoir prévu au deuxième alinéa à l'article 1063 du *Code municipal du Québec*;

**CONSIDÉRANT** qu'afin de stabiliser les conditions d'écoulement et de préserver la qualité du milieu hydrique du Lac Louisa, il est nécessaire de consolider la section de l'exutoire;

**CONSIDÉRANT** que l'avis de motion a été dûment donné lors de la séance du Conseil tenue le 3 mai 2021 et que le Projet de règlement a été déposé à cette même séance;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et **RÉSOLU**

**QUE** la municipalité du Canton de Wentworth adopte le règlement numéro 2021-002 intitulé «Règlement d'emprunt décrétant des dépenses en immobilisations au montant de 142 728\$ pour financer la mise aux normes du barrage du Lac Louisa».

**WHEREAS** that the Township of Wentworth wishes to avail itself of the power provided for in the second paragraph of Article 1063 of the Quebec Municipal Code;

**WHEREAS** that in order to stabilize the flow conditions and to preserve the quality of the water environment of Lake Louisa, it is necessary to consolidate the section of the outlet;

**WHEREAS** that the Notice of Motion was duly given at the Council meeting held on May 3<sup>rd</sup>, 2021 and that the Draft By-Law was deposited at that same meeting;



**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and  
**RESOLVED**

**THAT** the Municipality of the Township of Wentworth adopt By-Law number 2021-002 entitled "Borrowing By-Law to decree capital expenditures in the amount of \$142,728 to finance the upgrading of the Lake Louisa Dam".

- 9.4 **Dépôt du rapport mensuel (mai 2021) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics / Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (May 2021)**

10. **Varia**

11. **Levée de l'Assemblée ou ajournement / Closure or Adjournment of the Sitting.**

Heure / Time : \_\_\_\_\_

Proposé par: \_\_\_\_\_

BROUILLON / DRAFT